

Відэахостынг YouTube можа выкарыстоўвацца ў педагагічнай практыцы не толькі як крыніца навучальных матэрыялаў. Выкладчыкі і студэнты могуць стварыць свой канал на YouTube для захоўвання і трансляцыі ўласных відэаматэрыялаў, створаных у працэсе навучання.

Цікавымі сэрвісамі для вывучэння гісторыі падаюцца віртуальныя музеі. Віртуальныя музеі – гэта тэхналогія, якая дазваляе пашырыць магчымасці электроннай і рэальнай адукацыі, захаваць культурную спадчыну для нашчадкаў і зрабіць наведванне любога музея свету, прыроднага цуда свету або архітэктурнага шэдэўра даступным для ўсіх людзей планеты, якія маюць выхад у Інтэрнэт. Праз віртуальныя музеі можна здзейсніць анлайн-экскурсію, стварыць сваю галерэю ўпадабаных або аб'яднаных адной тэмай палотнаў. Заданне па гісторыі культуры Беларусі можа выглядаць наступным чынам: «Пры дапамозе вэб-сэрвісаў (Prezi, Googlesite, Blogger і інш.) стварыце віртуальную экспазіцыю мастацкага музея, якая будзе адлюстроўваць гісторыю культуры Беларусі X-XXI ст. па перыядах».

Аktуальны этап развіцця сістэмы вышэйшай адукацыі характарызуецца пераходам да новых змястоўных стандартаў навучання, якія адлюстроўваюць найбольш сучасныя навуковыя дасягненні. У адукацыйным працэсе неабходна выкарыстоўваць новыя інфармацыйныя магчымасці, якія адпавядаюць сучаснаму ўзроўню развіцця грамадства. Сэрвісы Вэб 2.0 дазваляюць зрабіць працэс навучання больш разнастайным як па змесце, так і форме працы. Інфармацыйна-камунікатыўныя тэхналогіі здольны стымуляваць пазнавальны інтарэс да гісторыі, надаваць вучэбнай рабоце праблемны, творчы, даследчы характар, індывідуалізаваць працэс навучання і развіваць самастойную дзейнасць студэнтаў.

Бібліяграфічныя спасылкі

1. О'Рейли, Т. Что такое Веб 2.0 / Т. О'Рейли // Компьютерра online. – Рэжым доступа: <http://old.computerra.ru/think/234100> - Дата доступа: 18.03.2016.
2. Framework for 21st century learning [Electronic resource] // P21Partnership for 21st Century Learning. – Mode of access: <http://www.p21.org/about-us/p21-framework> – Date of access: 12.02.2018
3. Патаракин, Е. Д. Социальные сервисы Веб 2.0 в помощь учителю / Е. Д. Патаракин. – М.: Интуит.ру, 2007. – 64 с.
4. Кудраўцава. С.А. Вывучэнне пытанняў культуры на ўроках гісторыі Беларусі ў 6 класе / С.А. Кудраўцава. – Мінск: Выд.цэнтр БДУ, 2017. – 175 с.

Макаревич Ирина Ивановна

Белорусский государственный университет (Минск, Беларусь)

СОЗДАНИЕ МОДУЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ДИСКУРСА ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В РАМКАХ ЭВРИСТИЧЕСКОГО ПОДХОДА

В современных условиях информационного общества, экономики знаний, цифровой трансформации обучающиеся сталкиваются с большим объемом данных, высокой скоростью движения во всех областях человеческой деятельности. В деловых организациях в связи со стреми-

тельным развитием региональных и транснациональных корпораций наблюдается проблема морального старения сотрудников, в связи с чем возрастает необходимость постоянного личностного развития, а также своевременного и непрерывного образования. Описываемые процессы ведут к тому, что в профессиональных областях возрастает потребность в сотрудниках, знания которых будут всегда актуальны, дадут им возможность действовать быстро и эффективно, позволят принимать верные решения в новых условиях.

Современная лингводидактика методологически нацелена на поиск новых технологий обучения иностранному языку с учетом быстроменяющихся реалий XXI века. Важная задача формирования у студентов профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции реализуется на материале создаваемых модулей, которые носят научно-методический и учебно-исследовательский характер на базе разработанной и апробированной на практике концепции учебного пособия в духе эвристического подхода (Макаревич Т. И., Макаревич И. И., 2012) [2].

Создание модулей профессионального дискурса информационно-коммуникационных технологий характеризуется гибридным походом: в модуле совершенно естественным образом традиционные, классические методы работы с языковым и речевым материалом комбинируются с инновационными.

Современная социокультурная ситуация диктует новые формы общения с обучающимися: использование форума как формы ведения занятия и в качестве ресурса (в рамках модуля особенно в языковой части «LANGUAGE FOCUS» и «LANGUAGE USE» используется переводческий форум www.multitrans.com).

Как известно, эвристическое задание – это вид задания, где требуется раскрытие творческого потенциала обучаемого [1]. Так, в учебном пособии [2] основной упор сделан на речевые, условно речевые задания, которые предполагают использование на практике усвоенных языковых структур, профессиональной лексики, терминов, а не поиск заранее готовых ответов, как показано во фрагменте (1):

(1) 2. SWITCH ON ACTIVITY

2.1. Say which of these you do whenever you use your computer and which you never do. Why? Why not?

• to access e-books at any given time • to communicate through e-mail and instant messages • to exchange digital data • to attack electronic-voting machines • to play digital content onto TVs from any home • to store gigabytes of music on a PMP • to run iTunes using ipod	• to buy the latest computer gadgets • to talk over the Internet by using Skype and a headset • to hack e-mail boxes • to process data with computer software • to find links to favorite Web articles and videos • to e-vote or i-vote
---	--

2.2. Work in pairs. Look at the pictures below and discuss with your partner the areas of human activities where computers are used. Act out your conversations in class.



Picture 1



Picture 2



Picture 3

Как видно, речевые и условно-речевые упражнения нацелены на понимание, осмысленное употребление в речи иноязычных структур, лексики, идиоматики, терминологии.

При обучении профессиональному дискурсу ИКТ важное место отводится, такому важному аспекту как специализированный перевод, представленному в разделе модуля «SPECIALISED TRANSLATION». Так, потенциал каждого можно выявить, дать раскрыться, предоставить возможность самореализации через такой вид работы как перевод. Точнее – применение различных видов перевода, а именно: перевода с листа специализированного текста с английского языка на русский, реферативного перевода с русского на английский язык, представленного в разделе модуля, называемом «RENDERING».

Как нам представляется, в отношении профессионально-ориентированного обучения иностранному языку как средству и инструменту профессионального общения, эвристический подход должен быть применим особенно на этапах старших курсов университета, при ведении научных исследований. Когда студенты имеют в багаже своих знаний необходимый набор фонетических, грамматических и лексических языковых средств и речевых умений, переводческих навыков для ведения не только профессионального, но и академического дискурса. На развитие последнего направлены задания по подготовке научного исследования в рамках изученной в пройденном модуле темы. Так, в заключительной части модуля обучаемым предлагается провести конференцию по примерным темам выступлений на основе информации, полученной в рамках модуля.

Индивидуализация обучения также присутствует в рамках разрабатываемых модулей [3]: увеличение доли самостоятельной работы, выполнения индивидуальных заданий и информатизация образовательного процесса на информационном ресурсе БГУ – образовательной платформе Moodle. В этом отношении важно заметить, что одной из особенностей современного образования является то, что высокое качество современного образования в условиях цифрового университета – Университета 3.0 – обеспечивается в том числе в условиях обязательного применения современных информационно-коммуникационных технологий.

В отношении модуля это и размещение его на информационной платформе университета.

При обучению специализированному иностранному языку, языку для специальных целей, к которому, несомненно принадлежит подязык информационно-коммуникационных технологий [4] важное значение имеет разработка открытых видов заданий различного типа, среди которых в изучении специализированной терминологии выходят когнитивные задания на предъявление, семантический анализ термина [3] и ценностно-смысловые задания, связанные с изучением информационно-аналитического толкования термина [2]. Одним из креативных примеров заданий является предъявляемое ниже задание на работу с текстовой информацией с последующим ее обсуждением. В модуле это задание предъявляется в разделе номер 5. «Jigsaw reading», как показано в примере (2):



(2) 5. JIGSAW READING

5.1. Split into small jigsaw groups of six students each. Appoint one student of your group as the group moderator. You are to learn about *the most prominent personalities in the field of ICT*.

In each jigsaw group:

Student 1 is responsible for speaking about

Mark Zuckerberg.

Student 2 will read about *Carol Bartz*.

Student 3 is assigned to cover *the biographical stories of Larry Ellison and John Chambers*.

Student 4 is to highlight a story about *Dick Costolo*.

Student 5 is to handle *the working life of Eric Schmidt*.

Student 6 is to investigate into *the professional activities of Reed Hastings*.

5.2. Read over your segment at least twice to become familiar with the contents of it. You do not need to memorise it. In 15-20 minutes render your own segment using your active vocabulary and appropriate grammar.

5.3. Now form temporary expert groups in which one student from each jigsaw group joins the other students assigned to the same segment. You are given 10 minutes to discuss the main points of your segment and rehearse the presentation you are going to make to your jigsaw group.

5.4. Come back to your jigsaw group and present your segment to the group. The other members of the jigsaw group are encouraged to ask clarifying questions. For this you have 15-20 minutes.

5.5. Present the results of your groups' discussions in class. The moderator of each group has 5 minutes at their disposal.

Модульное обучение тесно связано с возможностями дистанционного образования и виртуальной дополнительной реальностью – в рамках модуля постепенно выстраивается определенный набор средств, ко-

торый будет наиболее эффективен. Эти средства позволяют посмотреть на предмет изучения с разных, зачастую, противоположных сторон, и, следовательно, увидеть изучаемое явление целостным [1].

Такое необходимое для овладения иностранным языком целостное представление языковых единиц в речи, их воспроизведение и восприятие основывается на таком важном аспекте языковой и речевой деятельности при обучении иностранного языка как восприятие речи на слух посредством работы с аудио- и видеоматериалами.

Эвристический подход предлагает иную систему дидактики, основной принцип которой – выявить, раскрыть и реализовать потенциал человека [1].

Структура разработанных авторами заданий к мультимедийным файлам поделена на этапы: предпросмотровой (BEFORE YOU WATCH), просмотровой (WHILE YOU WATCH), послепросмотровой (AFTER YOU WATCH) и включает задания, демонстрируемые в примере (3):

(3) 6. MULTIMEDIA FILE

In this section you will watch the multimedia file «*Obama meets Jobs, Zuckerberg, others in the Silicon Valley*» which is a piece of news from ‘IDG News Service’.

BEFORE YOU WATCH

6.1. Make sure you understand the meaning of the key vocabulary from the multimedia file.

6.2. Look at the pictures below and try to predict what the multimedia file is about.

6.3. Watch the video and check your predictions.

WHILE YOU WATCH

6.4. Watch the video again and complete the following statements.

6.5. Decide whether these statements are true (T) or false (F).

AFTER YOU WATCH

6.6. Answer the questions based on the information from the multimedia file.

6.7. Express your opinion on the following.

Мультимедийные файлы к разрабатываемым модулям, в которые входят видеофайл и файл с учебно-педагогическим заданием по темам «Будущее информационных технологий», «Цифровая трансформация» подготовлены к размещению на в Электронном Портфолио профессионального развития кафедры английского языка гуманитарных специальностей ФМО БГУ в его части, называемой «Портфолио профессионального мастерства».

Становится очевидным, что каждый новый этап в рамках разработки модуля требует всестороннего научно-педагогического осмысления и усилий по дальнейшей разработке модуля. В этой связи хотелось бы подчеркнуть, что научно-методическая и учебно-исследовательская деятельность по разработке модуля всегда сопряжена с инновационными трудностями, преодоление которых способствует возникновению новых идей и сотворчеству преподавателя и студентов, дальнейшему развитию профессионального дискурса информационно-коммуникационных технологий.

Таким образом, разрабатываемые на основе эвристического подхода модули профессионального дискурса информационно-коммуникационных технологий являются:

- ресурсом, позволяющим эффективно развивать навыки профессионально-ориентированного общения на иностранном языке;
- инструментом обучения самостоятельности и гибкости мышления в русле профессионально-ориентированного обучения;
- важной составляющей формирования индивидуальной траектории познания преподавателя и студента как активных субъектов собственного развития и самореализации.

Это обусловлено тем, что с приходом цифровой трансформации преподаватель (как и каждый специалист в своей сфере) должен в необходимой мере обладать техническими навыками и иметь или приобретать навыки работы в прикладной сфере. По этой причине отдельно стоит сказать несколько слов о применении информационных технологий на примере рассматриваемых модулей, которые логичным образом встраиваются в современную парадигму образования.

В перспективе в рамках модуля станет возможным предоставить обучаемому выбрать набор наиболее эффективных для него электронных средств обучения. При разработке и создании модулей учитывалась еще одна из перспектива их использования в системе дополнительного образования взрослых. А именно: практические аспекты организации коммуникации студентов: интернет-занятия, дистанционные конференции, проекты, творческие конкурсы.

Библиографические ссылки

1. Король, А. Д. Какое знание способно изменить человека: уроки истории / А. Д. Король // Педагогика. – 2018. – № 4. – С. 20 – 26.
2. Макаревич Т. И. English for ICT Students = Английский для изучающих информационно-коммуникационные технологии : в 2 т. / Т. И. Макаревич, И. И. Макаревич. – Минск : Академ. управл. при Президенте Респ. Беларусь, 2012.
3. Макаревич Т. И. Особенности языка информационно-коммуникационных технологий и модульная организация учебного материала в пособии «English for ICT Students» // Учитель, ученик, учебник : материалы VIII междунар. научн.-практ. конф. 25-26 мая 2016 г. МГУ им. М. В. Ломоносова : сб. ст. Т. 2 / отв. ред. И. Л. Лебедева. – М.: Университетская книга, 2016. – С. 99 – 106.
4. Языковая коммуникация в информационном обществе: изменения в функциях и структуре национальных языков (лингво-семиотические и гуманитарные аспекты): Отчет о НИР (заключительный) № 045 / 96 / научн. рук. НИР Мечковская, Н. Б. – Минск : БГУ, 2008. – 236 с.

Максимов Сергей Иванович

Республиканский институт высшей школы БГУ (Минск, Беларусь)

Брезгунова Инесса Викторовна

Академия последипломного образования (Минск, Беларусь)

ТЕХНОЛОГИИ ЭЛЕКТРОННОГО ОБУЧЕНИЯ

Электронное обучение (ЭО) – это обучение с применением мультимедийных цифровых электронных образовательных ресурсов (ЭОР). Такие ЭОР предназначены для пассивного изучения и/или активного взаимодействия с ними в режиме многократного многопользовательско-